

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 30

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

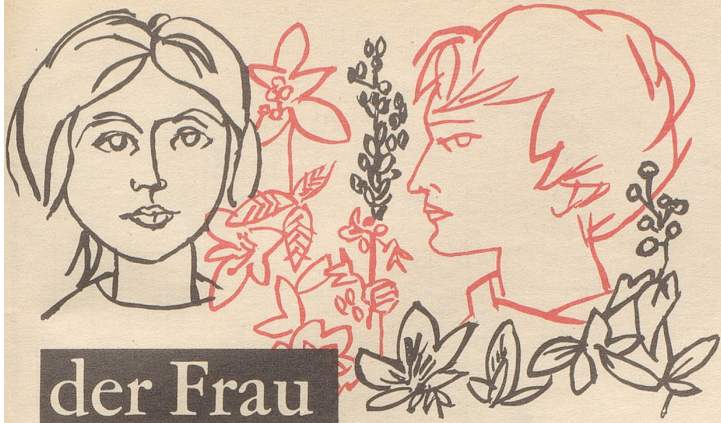
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



der Frau

ren Frieden konzentrieren, nicht auf eine plötzliche Aenderung der menschlichen Natur, sondern auf eine stufenweise Evolution der menschlichen Einrichtungen. Der Weltfrieden, wie auch der Gemeinschaftsfrieden, verlangt ja nicht, daß jeder seinen Nachbar liebe, er setzt nur voraus, daß wir in gegenseitiger Duldung zusammenleben und bereit sind, unsere Differenzen einer gerechten und friedlichen Beilegung zu unterbreiten.»

(Präsident Kennedy in einer Ansprache an der American University in Washington)

Frauen im Weltall

Eingefleischter Junggeselle, als er vom Raumflug der ersten Frau hörte: «Das häd grad no gfählt! Jetz isch män also ned emol me im Wältruum sicher vor de Fraue!»

fis

Kleinigkeiten

Dutourd, der erfolgreiche, französische Schriftsteller, bei einem Interview: «Zwei meiner Hauptversionen: Filterkaffee, weil er nicht durchgeht, und Jean-Paul Sartre, weil er durchgeht.»

Nach zuverlässigen Schätzungen belaufen sich die Rüstungskosten im Moment auf etwa 130 Milliarden Dollar im Jahr. Zirka ein Drittel davon entfällt auf die USA, etwas weniger auf die USSR, der Rest auf die übrigen Länder. Man darf gar nicht dran denken, was sich damit alles tun ließe, wahrscheinlich so viel, daß gar niemand mehr Lust oder das Bedürfnis hätte, Kriege zu führen.

In England wird folgende Geschichte herumgeboten: Bei einem kürzlich abgehaltenen Boxkampf im

Wembley-Stadion rauschte – etwas verspätet natürlich – eine sehr schön aufgemachte und hübsche Frau herein und ließ sich auf einem reservierten Platz am Ring nieder. «Ist das jetzt die Christine Keeler?» fragte ein etwas weltfremder Zuschauer seinen Nachbar, angesichts des heftigen Aufsehens, das die Neuangekommene erregte. Und dieser sagte: «Ach wo, das ist doch bloß die Elizabeth Taylor.»

«Sie übertrifft alle Filmstars der Welt» schrieb die Agentur Taß über die Kosmonautin (oder heißt es Astronautin?) Valentina Vladimirovna Tereschkova. «Nie zuvor und in keinem Lande hat eine Frau solche Höhen erreicht.» Was sich entschieden nicht bestreiten läßt.

Natürlich wird es niemandem einfallen, den Mut dieser jungen Valentina zu bezweifeln. Aber etwas

besonders Nettes und sehr Weibliches stand doch über sie zu lesen: sie bestand durch dick und dünn darauf, trotz den anstrengenden Vorbereitungen, mit einer nagelneuen Dauerwelle in den Weltraum zu fliegen.

Üsi Chind



Gehört am ersten warmen Sommertag. Mutter und Fritzli fahren Tram. Auch der Billeteur leidet unter der Wärme. Er hat den Rock ausgezogen und bedient in Hemdsärmeln und altmodischen, breiten Hosenträgern. Zur Freude aller Fahrgäste ruft Fritzli: «Lueg Mami, jetz händs sogar bim Tram Sicherheits-Gurte!» EW

Mein kleiner Freund Röbi besucht mich nach dem Mittagessen. Ich bin noch am Kaffeetrinken und frage ihn, ob er auch ein wenig davon möchte. Worauf er mir zur Antwort gibt: «Nei, i darf no nüd so starke Kaffi trinke, i trinke immer nu halbstarke.» MB

Aus dem Brief meines 6jährigen Nefen: «Meinem Chüngel geht es gut, aber nur noch bis Ostern!» EG

Kürzlich überfiel mich unsere vierjährige Tochter mit dem Entscheid, daß sie mich heiraten wolle, sobald sie groß genug sei. Ich erklärte ihr, daß das nicht möglich sei, da ich ja schon mit dem Mami verheiratet sei und sie somit einmal einen andern Mann heiraten müsse. Daraufhin großes Nachdenken des Kindes. Plötzlich: «Du – Papi, das wird dann für mich einmal sehr schwer!» «Ja – warum?» fragte ich. «Mhm – ich liebe ja sowieso alle Männer!» WL

Als Lehrer habe ich den Brief eines Drittkläblers abgefangen, der im Original also lautet:

«Libe Beatris du bist seriös. Ich möchte dir am liebsten einen Kus geben. Ich Möchte dich Heiraten du bist so schön und süs wie ein Zucker und so reich wie eine Prinzessin. File Grüse

Andre

Bite Schreib mir auch einen Brif.

Es ist in der Turnstunde. Wir hüpfen auf einem Bein. Dazu meint Fritz, ein Erstkläbler: «Wiene Näimaschine!» NJ

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes Retourcouvert beigelegt ist.



Die natürliche Gesundheit der Hautfunktionen reicht nicht mehr für das ganze Leben aus. Früh genug sollte deshalb die aufbauende Pflege zum Schutz und zur Ernährung mit dem naturreinen Weleda Massage- und Hautfunktionsöl einsetzen. Nach dem Bade, bei sportlicher Betätigung, zur Massage und bei Luft- und Sonnenbad wirkt es kräftigend und erfrischend auf den ganzen Körper.

50 cc Fr. 3.40 150 cc Fr. 8.40

Verlangen Sie die kostenlose Zustellung der Weleda-Nachrichten

WELEDA a. ARLESHEIM

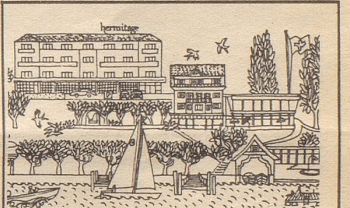
Spielplan und Billeite durch Reise- und Verkehrsbüros oder Tell-Büro Interlaken Tel. (036) 228 17

29. Juni — 7. September

TELL
Freilicht Spiele Interlaken



Lebenskünstler trinken Appenzeller Alpenbitter
jetzt gespritzt!



hermitage

LUZERN-Seeburg

Das gepflegte Restaurant am See Hotel, Säle für Hochzeiten und Gesellschaften

Reichhaltige Spezialitäten-Karte
Telefon (041) 214 58



Im Restaurant ein ernster Mann sich fast zu nichts entschliessen kann — da kommt ihm die Erleuchtung:

was i wett, isch



Das aus naturreinem Cassis-Saft hergestellte Tafelgetränk «Cassinette» ist durch seinen hohen Gehalt an Vitamin C besonders wertvoll.

Gesellschaft für OVA-Produkte, Affoltern am Albis, Tel. 051 99 60 33

Sibonet



HERRLICHE
FRISCHE...

Sibonet
enthält 33%
Hautcrème.
Modernes,
feines
Parfum.



...und angenehmes Haut-
gefühl durch Pflege mit der
kosmetischen Feinseife

Sibonet. Sie reinigt
vorzüglich und nährt
die Haut gleichzeitig.

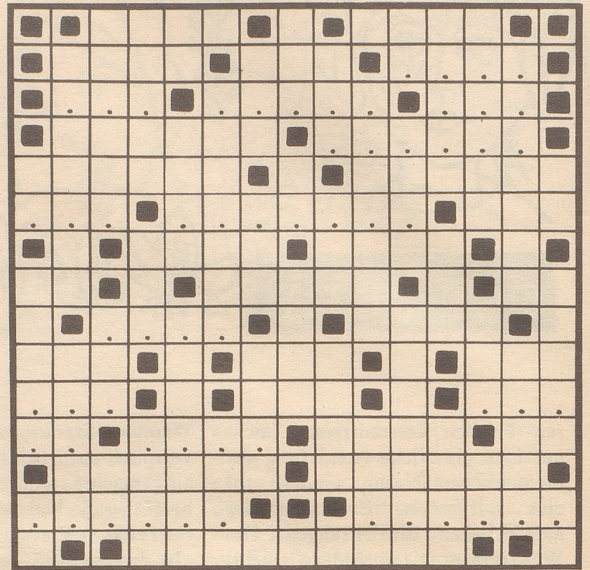
Seifenfabrik Schnyder Biel

mit AVANTI-Bilderbons

Rätsel Nr. 30

1	4	6	9	12	15	17	20	23	26	28	31	34	37	39
2	5	7	10	13	16	18	21	24	27	29	32	35	38	40
3		8	11	14		19	22	25		30	33	36		41

1 2
3 4 5
6 7 8
9 10
11 12
13 14 15
16 17
18 19 20
21 22
23 24 25
26 27 28
29 30 31 32
33 34
35 36
37



Wo muß man den Born der Heiterkeit behüten,
wenn er für andere sprudeln soll? P. K.

Waagrecht: 1 schrieb in diesem und im vorigen Jahrhundert jenseits des Aermelkanals Dramen; 2 Sportlotterie; 3 schneefrei; 4 ungebraucht; 5 ???; 6 ???; 7 ?????; 8 ???; 9 vielleicht landete an dessen Flanke Noah mit seiner Arche; 10 ?????; 11 Lenkvorrichtung; 12 skatähnliches Kartenspiel; 13 und 14 ?????????; 15 Name (französisch); 16 sagenhafter König von Britannien; 17 Feuerkröte; 18 kurz für Mister; 19 eine trägt Achilles Namen; 20 chemisches Zeichen für Natrium; 21 ???; 22 gleicht der Biene aufs 1-Tüpfchen; 23 griechische Göttin der Verblendung; 24 Fluß (spanisch, portugiesisch); 25 in partibus infidelium (Abkürzung); 26 ???; 27 dort blüht's, wenn's auf den längsten Tag zugeht; 28 ???; 29 ??; 30 ???; 31 Opernlied; 32 kurz für Knoten; 33 wird zum Torso, wenn ihr beispielsweise der Kopf fehlt; 34 Stadt im mittleren Polen; 35 ?????; 36 ?????; 37 sind zumeist mit Witz gewürzt.

Senkrecht: 1 kurz für Spielvereinigung; 2 dort stehen nordamerikanische Hotels inmitten einer tropischen und subtropischen Pflanzenwelt; 3 Autokennzeichen für die Wengistadt; 4 ist in seinen Mußestunden nicht untätig; 5 schweizerische Bauern füllen sie mit Milch; 6 sind bei der schleichenden Inflation die Geprellten; 7 Männer (englisch); 8 chemisches Zeichen für Thallium; 9 Ortschaft im Kanton St. Gallen; 10 so wünschen wir uns die Sommernächte; 11 dort regierte einst jene Königin, die Salomo besuchte und seine Weisheit durch Rätselfragen prüfte; 12 Flächenmaß; 13 die Raupen des Traubenwicklers zerstören ihre Blüten und Beeren; 14 die Nachkommen von Noahs Erstgebornem; 15 hat eine schwere Klinge; 16 ihm obliegen in Frankreich seelsorgerische Pflichten; 17 Bedrängnis, Elend; 18 Aera (französisch); 19 waagrechte Segelstange; 20 mit ihm zahlt man im Reiche des Mikados; 21 Keimzelle; 22 Segenswunschwort; 23 italienische Zahl; 24 Handlungsweise; 25 undurchsichtig (lateinisch); 26 daraus schlüpft nie ein Gänsekücken; 27 man kann ihn auf des Pferds oder des Esels Rücken machen; 28 Autokennzeichen für einen Halbkanton; 29 wer keinen erntet für gute Taten, von dem wird man weitere umsonst erwarten; 30 schrieb das Lustspiel 'Der eingebildete Kranke'; 31 an seinem rechten Ufer steht die Engelsburg; 32 Ortschaft im Sernftal; 33 Schwung, Begeisterung; 34 Insel vor der Küste Südwestfrankreichs; 35 Aggregatzustand des Wassers; 36 kurz für Centigramm; 37 unter seiner Regierung wurde die Negerklaverei in den USA aufgehoben; 38 Baumwolldoppelgewebe mit eingesteppten Mustern; 39 kurz für Kilometer; 40 Heimat vieler wichtiger Nutzpflanzen; 41 so verneinte 1 waagrecht.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

Grosse Leidenschaften sind für grosse Seelen. (Oscar Wilde)

Waagrecht: 1 NHG, 2 Pia, 3 Maillart, 4 Ear, 5 grosse, 6 Alk, 7 Rhea, 8 Peso, 9 Leidenschaften, 10 Mondphasen, 11 Sn, 12 Eris, 13 Ia, 14 ZH, 15 io, 16 el, 17 of, 18 In, 19 Beet, 20 Ida, 21 Noé, 22 sind, 23 Hugo, 24 für (ue), 25 Ionier, 26 Stelle, 27 grosse, 28 Seelen.

Senkrecht: 1 Erlenzeisig, 2 Rahe, 3 Dior, 4 Reims, 5 Anno, 6 n. M., 7 Adonis, 8 dis, 9 Hag, 10 en, 11 es, 12 Gironde, 13 Bahre, 14 lo, 15 Spree, 16 L. S., 17 Chile, 18 Paschas, 19 Tross, 20 Ire, 21 As, 22 Te, 23 A. T., 24 Pfeife, 25 Fee, 26 Aetna, 27 Null, 28 Ilse, 29 Oele, 30 konvenieren.